

【感染 (かんせん) の 病気 (びょうき) に注意 (ちゅうい) !!】

大雨 (おおあめ) の片付 (かたづ) け の時 (とき) の注意 (ちゅうい)

【감염병에 주의!!】

호우로 인한 청소를 할 때 주의사항

◆感染 (かんせん) して、病気 (びょうき) にならないためには、

掃除 (そうじ) と乾燥 (かんそう) がとても重要 (じゅうよう) です。

◆감염되어 병에 걸리지 않기 위해서는

청소와 건조를 하는 것이 매우 중요합니다.

大雨 (おおあめ) で、家 (いえ) に 水 (みず) が 入 (はい) ってきた時 (とき) は、カビ (かび) や 菌 (きん) が発生 (はっせい) しやすいです。そのままにしておくと、感染症 (かんせんしょう) にかかる危険 (きけん) があるので、注意 (ちゅうい) しましょう。

호우로 집에 물이 들어왔을 경우 곰팡이나 균이 쉽게 발생할 수 있습니다. 그대로 두면

감염증에 걸릴 위험이 있으므로 주의합니다.

◆掃除 (そうじ) するときの 注意 (ちゅうい)

- ① ドア (ドア) と窓 (まど) をあけて、しっかり換気 (かんき) をする。
しばらく家 (いえ) にいないと、カビ (かび) が はえている ことがあります。
- ② 泥 (どろ) をきれいに だす。そのあと、しっかり乾燥 (かんそう) する。
最後 (さいご) に消毒薬 (しょうどくやく) で、消毒 (しょうどく) をする。
- ③ ケガ (けが) をしないように、手袋 (てぶくろ) をしましょう。
- ④ ほこりを吸 (す) わないようにマスク (ますく) をしましょう。
- ⑤ 掃除 (そうじ) が終 (お) わったらしっかり手 (て) を洗 (あら) きましょう。

◆청소할 때 주의사항

- ① 문과 창문을 열어서 제대로 환기를 합니다.

잠시동안 집에 없으면 곰팡이가 피는 경우가 있습니다.

② 진흙을 깨끗이 빼낸 후 제대로 건조시킵니다.

마지막으로 소독약을 사용해 소독합니다.

③ 다치지 않도록 장갑을 착용합니다.

④ 먼지를 마시지 않도록 마스크를 착용합니다.

⑤ 청소가 끝나면 제대로 손을 씻습니다.

- ◆傷口(きずぐち)からの感染(かんせん)を予防(よぼう)するための注意(ちゅうい)
 - ・丈夫(じょうぶ)な手袋(てぶくろ)や、底(そこ)の厚(あつ)い靴(くつ)をはく。
 - ・長袖(ながそで)など肌(はだ)の見(み)えない服装(ふくそう)を着(き)る。

◆상처부위 감염을 예방하기 위한 주의사항

- 튼튼한 장갑이나 밑창이 두꺼운 신발을 신는다.

- 긴소매 등 피부가 보이지 않는 의복을 입는다.

◆もし、けがをしたら、

傷口(きずぐち)をよく洗(あら)ってから、

消毒(しょうどく)しましょう。特(とく)に深(ふか)い傷(きず)や汚(よご)れた傷(きず)は破傷風(はしょうふう)※になることもあります。病院(びょういん)の先生(せんせい)に相談(そうだん)をしましょう。

※ 破傷風(はしょうふう)は傷口(きずぐち)に菌(きん)が入(はい)っておこります。きちんとした治療(ちりょう)をしないと死亡(しぼう)することもある病気(びょうき)です。

◆만약 다쳤을 경우

상처부위를 잘 씻은 후

소독을 합시다. 특히 깊은 상처나 더러워진 상처는 파상풍※에 걸릴 수도 있습니다.

병원에 가서 의사에게 진찰을 받도록 합시다.

※파상풍은 상처부위에 균이 들어가 발생합니다. 제대로 된 치료를 하지 않으면 사망할 수도 있는 병입니다.

◆土(つち)의ほこりへの対応(たいおう)

土(つち)ほこりが目(め)に入(はい)って目(め)の病気(びょうき)になったり、口(くち)から入(はい)ってのどや肺(はい)に炎症(えんしょう)を起(お)こすこともありますので、目(め)や口(くち)を守(まも)る ことが大切(たいせつ)です。

- ・丈夫(じょうぶ)な手袋(てぶくろ)や、底(そこ)の厚(あつ)い靴(くつ)をはく。
- ・長袖(ながそで)など肌(はだ)の見(み)えない服装(ふくそう)を着(き)る。
- ・ゴーグル(ごーぐる)・マスク(ますく)をつける
- ・掃除(そうじ)のあとは、手(て)をしっかり あらう

目(め)に異物(いぶつ)が入(はい)り、洗(あら)っても、目(め)が赤(あか)くなっている場合(ばあい)は、病院(びょういん)にいきましょう。

◆흙먼지 대처

흙먼지가 눈에 들어가 눈병이 생기거나 입으로 들어가 목과 폐에 염증을 유발하는

경우도 있으므로, 눈과 입을 보호하는 것이 중요합니다.

- ・고글 안경·마스크를 착용한다.
- ・청소 후 손을 깨끗이 씻는다.

눈에 이물질이 들어가 씻어도 눈이 빨갛게 되어있는 경우에는 병원에 가도록 합시다.